

Seminario

## La lingua degli atti notarili e la certezza dei diritti

26 ottobre 2018, ore 10:00-17:00

Accademia della Crusca  
Villa Medicea di Castello - Firenze

### 10:00 – Apertura dei Lavori

Claudio Marazzini – *Presidente Accademia della Crusca*

Saluti

Giovanni Liotta – *Presidente Federnotai*

Massimo Palazzo – *Fondazione del Notariato*

Domenico Chiofalo – *Direttore Federnotizie*

Giuseppe Mattera – *Presidente Comitato Regionale Notarile Toscana e Federnotai Toscana*

Vincenzo Gunnella – *Presidente del Consiglio Notarile di Firenze*

Presiede e Modera

Paolo Grossi – *Presidente Emerito della Corte Costituzionale e Accademico della Crusca*

### 10:45 – “Avviene talora che lo scrivere de’ notai sia più che comparabile con quello di certi scrittori?” – Sul linguaggio del diritto e su quello degli atti notarili

Federigo Bambi – *Accademia della Crusca, Università di Firenze*

### 11:30 – La chiarezza e la certezza degli atti giuridici: principi e fonti dell’ordinamento

Marina Pietrangelo – *Ittig-Cnr*

### 12:15 – Dibattito

### 12:45-14:45 – Pausa pranzo e visita guidata dell’Accademia

### 15:00 – Scrivere e riscrivere: un laboratorio per ricostruire un atto notarile

Jacqueline Visconti – *Università di Genova*

Alessandra Mascellaro – *Notaio in Como*

### 16:45 – Chiusura dei lavori

Domenico Chiofalo – *Direttore Federnotizie*

### Discussione

## Perché il seminario?

Il notaio è, ed è sempre stato, un mediatore: tra il diritto e la vita, perché traduce in forma giuridica le attività che i privati svolgono quando vogliono acquistare un bene, disporre delle loro sostanze per quando avranno smesso di vivere, costituire una società; tra la lingua comune e la lingua tecnica del diritto, perché se deve redigere gli atti usando le espressioni e i costrutti tecnici, deve anche curare che le parti ne comprendano bene il significato e gli effetti, spiegando all’occorrenza i concetti giuridici con un linguaggio piano e semplice, comprensibile anche a chi non sia un giurista.

Solo se il notaio comunica in modo chiaro, oralmente e per iscritto attraverso i suoi atti, risultano garantiti la libertà di scelta dei privati, il diritto a essere informati e in buona sostanza i diritti soggettivi che l’ordinamento riconosce ai cittadini. Il notaio deve essere dunque un utilizzatore consapevole della lingua perché la sua attività non sia vana.

Il corso dovrà servire proprio a questo: mostrare quali siano le caratteristiche tipiche della lingua del diritto, come sia possibile in certa misura temperarne le asprezze e le oscurità non necessarie, per tentare poi di costruire in un laboratorio linguistico con il concorso dei partecipanti un modello di atto notarile più chiaro, sfrondata dalle prolissità inutili, e più facilmente in grado di raggiungere gli obiettivi che alla funzione notarile competono.

### Iscrizioni sul sito [Federnotizie.it](https://www.federnotizie.it)

<https://www.federnotizie.it/seminario-la-lingua-degli-atti-notarili-e-la-certezza-dei-diritti/>

**Solo 100 posti disponibili!**

Il seminario è valido ai fini della formazione continua: verranno assegnati crediti formativi.

